

09:30 *Thru*



(1)Ship to <b>30000463</b> MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		(2)Invoice to MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728					
(5)Supplier <b>91018520</b> Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		(6)Cargo NIF: ESB48966154		(7)Delivery		ADVICE NOTE	
		Free		Nofree		Wagon	
						Shipping	
				Freight		for vehicle	
				fast freight		own vehicle	
				Express			
				Post			
(10)Your ref. <b>C0106304802</b>		(11)Your order / Date		(15)Add. data orderer		(12)Our ref. <b>MPL Andoni Arana</b>	
						(13)Ext.	
						(14)Our No. <b>140010493</b>	
(19)Shipment		Free(20)n.free <b>FCA Free carrier</b>		(21)Packing <b>00040</b>		(22)Marks	
						Weight	
						(23)gross <b>15.913,200</b>	
						(24)net <b>12.608,400</b>	
(25)Shipping address <b>MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno</b>						(26)Dock-gate <b>14249</b>	
(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.		(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks	
						Quantity + / Remarks	
10	MO142419M0142419	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802		1.200	EA		
	E053060	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 / M0142419		30	EA		
	E053070	TGEE63048C99 / M0142419		210	EA		
	E053095	TGEE63048C99 / M0142419		540	EA		
	E053114	TGEE63048C99 / M0142419		420	EA		
		<p align="center"><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>1200</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>40</i> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>02/01/2023</i> Firma <i>[Signature]</i></p>					
		(21)Packing					
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300		40 UN			
		<p align="center"><b>KUEHNE-NAGEL s.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: Firma</p>					
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check		(44)Check report		(45)Consignee	
Date						(46)Invoice check	
Country of Origin: SPAIN							

*180330 755*  
*501238 1712*

*30581*

<p>1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)</p> <p><b>nemak SPAIN, S.L.</b> (Sociedad Unipersonal) Polígono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA C.I.F.: B48/966.154</p>	<p>6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references)</p> <p><b>INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L.</b> B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com</p>
<p>2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)</p> <p>MAGNA PT S.P.A. <i>Plata NO</i> C/ de la Cielanilla 4 IT 20026</p>	<p>7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers</p> <p>Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country</p> <p>Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature</p>
<p>3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place</p> <p>País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure</p> <p><i>Modugno</i></p>	<p>8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods</p> <p><i>1701-3BT</i> <b>HRESSEGI TRANSPORT</b> <i>di Scaltrito Ginevrino A.</i> Via Martiri delle Foibe, 13 - 70020 Poggiorsini (BA) C.F. SCL GVR 81525 A2250 - P.IVA 08204910726 Isc. Albo BA/7469168/Z - Cod. SDI: M5UXCR1</p>
<p>4 Entrega de mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place</p> <p>País / Pays / Country</p> <p><b>nemak SPAIN, S.L.</b> (Sociedad Unipersonal) Polígono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA C.I.F.: B48/966.154</p>	<p>9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender</p> <p><i>11.43 25.12</i></p>

<p>10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos</p>	<p>11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages</p>	<p>12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing</p>	<p>13 Naturaleza de la mercancía Groupe d'emballage Nature of the goods</p> <p><i>40 cont</i></p>	<p>14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.</p> <p><i>15.913kg</i></p>	<p>15 Volumen, m<sup>3</sup> Cubaje m<sup>3</sup> Volume in m<sup>3</sup></p>
---------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

<p>16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier</p> <p><b>ESSEGI TRANSPORT</b> <i>di Scaltrito Ginevrino A.</i> Via Martiri delle Foibe, 13 - 70020 Poggiorsini (BA) C.F. SCL GVR 81525 A2250 - P.IVA 08204910726 Isc. Albo BA/7469168/Z - Cod. SDI: M5UXCR1 <i>EW 0614K</i></p>	<p>17 A pagar por A payer par To be paid by:</p> <p>Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties Otros gastos / Autres frais / Other charges</p>	<p>18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars</p> <p>19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)  
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)  
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)

<p>21 Establecido en Etablie à Established</p> <p>el día / le / on le / on</p> <p><i>19/11</i></p> <p><b>nemak SPAIN, S.L.</b> (Sociedad Unipersonal) Polígono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA C.I.F.: B48/966.154</p> <p>Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender</p>	<p>23</p> <p><b>INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L.</b> B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com</p> <p>Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier</p>	<p>24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received</p> <p>Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure</p> <p><i>20-22</i></p> <p><b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b> Via... 70020 Modugno (BA)</p> <p>Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee</p> <p><i>20.11.2022</i></p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

**"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"**

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista  
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur  
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22  
A rellenar bajo la responsabilidad del remitente  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur  
To be completed on the sender's responsibility

52000025

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.  
En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.  
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.